

SOBRE LAS ENTRADAS

Cada entrada contiene la siguiente información:

NOMBRE DEL TEMA

MAL EJEMPLO: un extracto, tomado de documentos reales, donde aparecen errores, ya sea puntuales o extensos, marcados entre *#cruzes dobles#*.

BREVE INTRODUCCIÓN: una mínima explicación del tema.

NORMA GENERAL: forma (gramatical, sintáctica, ortográfica) de uso obligado establecida por las academias panhispánicas. Se expone lo que hay que tomar en cuenta para corregir los errores.

EJEMPLO CORREGIDO: muestra el extracto incorrecto del principio en una versión aceptable.

Además puede contener:

NORMA ORTOTIPOGRÁFICA: forma de escribir algo, de uso obligado.

NORMA POTESTATIVA: es una norma general con alternativas de aplicación.

NORMA DE USO LOCAL: diferente de la norma general pero aceptable en México.

ADVERTENCIA: caso de difícil solución; obstáculo a la vista, peligro; no hay acuerdo entre autoridades.

SUGERENCIA: si la aplicación de las normas es confusa, se hace una propuesta de uso continuo.

CÁPSULA: información extra; rareza; vínculo lejano pero interesante.

OBSERVACIÓN: comentario especializado.

REFERENCIA A OTRA ENTRADA: relaciones del tema consultado con otros temas o subtemas.

La entrada general puede tener subdivisiones, como sigue:

TEMA

SUBTEMA

RUBRO

Especialidad

Subespecialidad

Un ejemplo (abreviado) de uso general es una consulta sobre acentuación. El lector encontrará en este caso:

ACENTOS

MAL EJEMPLO: *‡El mapa indica de manera grafica las condiciones de la region‡.*

BREVE INTRODUCCIÓN: por qué es necesaria la acentuación correcta en español.

NORMA GENERAL: el uso de la tilde en palabras graves, agudas y esdrújulas.

NORMA ORTOTIPOGRÁFICA: el acento en las mayúsculas.

NORMA POTESTATIVA: período o periodo.

NORMA DE USO LOCAL: la acentuación *pixel* es la recomendada en el DPD; en México usamos *pixel*, y es aceptable.

CÁPSULA: por qué se debe acentuar *biogás*.

REFERENCIA A OTRA ENTRADA: **Ver COMPUESTAS**.

TILDE DIACRÍTICA

ADVERTENCIA: no hay acuerdo sobre el uso de la tilde diacrítica en los pronombres demostrativos.

SUGERENCIA: colocar invariablemente la tilde a los pronombres demostrativos.

EJEMPLO CORREGIDO: El mapa indica de manera gráfica las condiciones de la región.

Un ejemplo de uso particular es una consulta sobre el verbo *reusar*, muy extendido. El lector puede preguntarse si está bien escrito. Digamos que acude a la entrada **VERBOS**; allí encontrará VERBOS PROBLEMÁTICOS y varias posibilidades; en la que dice “por su conjugación” y luego “por su acentuación”, encontrará un inciso sobre *reusar*, pues se emplea constantemente en los textos ambientales pero no está registrado en el léxico español. Como se trata, más que otra cosa, de un problema de acentuación, será remitido a **ACENTOS**, donde una cápsula explica que si bien es propio del idioma añadir un prefijo *re* de repetición a un verbo, *reusar* es una combinación poco afortunada, fonéticamente confusa y que, si se conjugara como *rehusar*, tendría que llevar tilde (*reúso*) o, para eliminar problemas, dejarlo unido

por un gui3n (*re-usar*); asuntos complicados, no normados y f3cilmente resueltos mediante el modesto *reutilizar*, cuyo significado es el que se quiere.